

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số : TP-28 /Miwon/2019

### I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

**Tên tổ chức, cá nhân:** Công ty TNHH Miwon Việt Nam

**Địa chỉ:** Phố Sông Thao, Phường Thọ Sơn, Thành phố Việt Trì, Tỉnh Phú Thọ

**Điện thoại:** 02103 848 717~9 Fax: 02103 848 721

**E-mail:** [ngocduc0609@gmail.com](mailto:ngocduc0609@gmail.com)

**Mã số doanh nghiệp:** 2600109933

### II. Thông tin về sản phẩm

**1. Tên sản phẩm:** Authentic Spaghetti (Mì Spaghetti)

**2. Thành phần:** Bột mì Durham Semolia 100%

**3. Thời hạn sử dụng**

+ Hạn sử dụng (HSD): được in trên ở mặt trước bao bì sản phẩm theo thứ tự năm.tháng.ngày

+ Ngày sản xuất (NSX): 03 năm trước HSD

**4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì**

\* Chất liệu bao bì: Bao bì ( mặt trong ) : polypropylene(PP)

\* Quy cách đóng gói: 250 g, 500 g

**5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm**

**Xuất xứ :** Ý

**Sản phẩm của:** DAESANG CORPORATION

Địa chỉ: 26, Cheonhodaero-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc

**Sản xuất tại:** Tập đoàn Granoro - Nhà máy mì ý PASTIFICIO ATTILIO  
MASTROMAURO

Địa chỉ: S.P. 231Km. 35,100, 70033, Corato, Ý

**Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối**

Công ty TNHH Miwon Việt Nam

Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, Thành Phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ, Việt Nam

Điện thoại: 84.02103.848.717/ 024 3768 0563

Fax: 84.02103848721

### III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

#### 1. Yêu cầu về kỹ thuật

### 1.1 Các chỉ tiêu cảm quan

Stt	Tên chỉ tiêu	Chi tiết
1	Tên sản phẩm	Authentic Spaghetti (Mì Spaghetti)
2	Trạng thái	Dạng sợi cứng
3	Màu sắc	Màu vàng đục
4	Mùi, vị	Mùi bột mì đặc trưng

### 1.2 Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu (là yêu cầu kỹ thuật của nhà sản xuất)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Năng lượng (Energy)	kcal/100g	328.5 ~ 401.5
2	Carbohydrate	g/100g	68.4 ~ 83.6
3	Protein	g/100g	11.7 ~ 14.3
4	Chất béo	g/100g	0.99 ~ 1.21
5	Chất béo bão hòa	g/100 g	0
6	Chất béo không bão hòa	g/100g	0
7	Cholesterol	mg/100g	0
8	Nacl	mg/100g	9 ~ 11
9	pH	-	1.89 ~ 2.31

### 1.3 Các chỉ tiêu vi sinh vật (Theo quyết định 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	TSVSVHK	CFU/g	$10^4$
2	Coliforms	CFU/g	$10^2$
3	E. Coli	MPN/g	3
4	Salmonella	CFU/25g	0
5	S.aureus	CFU/g	$10^2$
6	TSBTNM-M	CFU/g	$10^2$

### 1.4 Hàm lượng kim loại nặng (QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen(As)	$\mu\text{g}/\text{kg}$	5
2	Chì (Pb)	mg/kg	2
3	Cadimi (Cd)	mg/kg	1
4	Thủy ngân (Hg)	CFU/g	0.05

### 1.5 Hàm lượng hóa chất không mong muốn

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin B1	$\mu\text{g}/\text{kg}$	5
2	Aflatoxin B1B2G1G2	$\mu\text{g}/\text{kg}$	15



## 2. THÀNH PHẦN CẤU TẠO

Bột mì Durham Semolia 100%

## 3. THỜI HẠN SỬ DỤNG:

+ Hạn sử dụng (HSD): được in trên ở mặt trước bao bì sản phẩm theo thứ tự năm.tháng.ngày

+ Ngày sản xuất (NSX): 03 năm trước HSD

## 4. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN

\* **Hướng dẫn Sử dụng:** Luộc mì trong nước đang sôi từ 8 - 10 phút, cho thêm dầu và muối để mì không bị dính, để mì ráo nước sau đó chế biến các món theo khẩu vị

\* **Hướng dẫn bảo quản :** Tránh ánh sáng chiếu trực tiếp và bảo quản ở nhiệt độ phòng có độ ẩm thấp

\* **Khuyến cáo:** Sản phẩm chứa bột mì

## 5. CHẤT LIỆU BAO BÌ VÀ QUY CÁCH ĐÓNG GÓI

\* **Chất liệu bao bì:** Bao bì ( mặt trong ) : polypropylene (PP)

\* **Quy cách đóng gói:** 250 g, 500 g

## 6. NỘI DUNG GHI NHÃN: Xem trực tiếp trên nhãn sản phẩm

## 7. XUẤT XỨ, THƯƠNG NHÂN CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ CHẤT LƯỢNG HÀNG HÓA

**Xuất xứ:** Ý

**Sản phẩm của:** DAESANG CORPORATION

Địa chỉ: 26, Cheonhodaero, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc

**Sản xuất tại:** Tập đoàn Granoro - Nhà máy mì ý PASTIFICIO ATILIO MASTROMAURO

Địa chỉ: S.P. 231Km. 35,100, 70033, Corato, Ý

**Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối**

Công ty TNHH Miwon Việt Nam

Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, tp Việt Trì, tỉnh Phú Thọ,

Việt Nam

Điện thoại: 84.02103.848.717/ 024 3768 0563

Fax: 84.02103848721

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố

Việt Trì ngày 25 tháng 05 năm 2019

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**SHIN SANG HO**





chungjungwon  
cuisine

# AUTHENTIC SPAGHETTI

이탈리아 정통 스파게티



이탈리아 전통의 파스타 전문 제조기업에서 생산된 정통 스파게티입니다. 듀럼밀 세몰리나(밀) 100%를 사용합니다.

**to be CHIEF**  
정통 스파게티 맛있게 즐기세요

맛있는 스파게티 요리법(인본 기업)  
정통 스파게티만 80%를 삶은 후 정통 스파게티소스 150g만 함께 섭취하세요! 누구나 재프치컬하고 간편하게 완성!

**스파게티 1인분 쉽게 확인**  
스파게티를 꺼내 옆에 맞추어 보세요.

이 용기에 스파게티가 들어간다면 딱! 1인분입니다.

**스파게티만 맛있게 삶는 법**

- 맛있게 삶는 법
  - ✓ 끓는 물에 삶기 10분
  - ✓ 물: 파스타 100g당 1리터
  - ✓ 냄비 뚜껑을 열어 삶기
  - ✓ 삶은 파스타를 찬물에 헹구기
- 상용액 청정액 구멍 스푼을 넣어주면 면이 더 쫄깃해집니다
- 삶은 파스타는 바로 먹거나 냉동 보관하세요

**정통 스파게티**  
AUTHENTIC SPAGHETTI

- 정통 스파게티는...**
1. 이탈리아 전통의 파스타 전문 제조기업에서 생산된 정통 스파게티입니다.
  2. 듀럼밀 세몰리나(밀) 100%를 사용합니다.
    - \* 듀럼밀 세몰리나는 빵 스파게티를 만드는 이탈리아 소맥의 양종
  3. 폴딩하고 부드러운 면이 소스와 잘 어울려 스파게티가 더욱 맛있어집니다.

영양성분		비율	
에너지	360 kcal	100%	100%
탄수화물	76g	28%	14%
단백질	7.6g	2%	1%
지방	3.5g	1%	0%
나트륨	13.8mg	0.2%	0%
칼슘	0.2mg	0%	0%
철	0.2mg	0%	0%

\* 영양성분 기준치: 식품 영양성분 기준치에 대한 비율

이탈리아 정통 스파게티는 듀럼 밀 세몰리나(밀) 100%를 사용하여 제조된 정통 스파게티입니다. 맛있게 즐기세요. 정통 스파게티만 80%를 삶은 후 정통 스파게티소스 150g만 함께 섭취하세요! 누구나 재프치컬하고 간편하게 완성!



2-3인분 250g (913 kcal)



# AUTHENTIC SPAGHETTI

## 이탈리아 정통 스파게티



이탈리아 정통의 파스타 전문 제조기업에서 생산된 정통 스파게티입니다. 듀럼밀 세몰리나(밀) 100%를 사용합니다.

**to be CHEF**  
정통 파스타 요리  
맛있는 스파게티 요리법(인본 기준)  
정통 스파게티면 80%를 사용한 후 정통 스파게티소스 150g과 함께 조리하여 주면 누구나 셰프처럼 쉽고 간단하게 완성!

**스파게티 1인분 섭취 확인!**  
스파게티를 깨어 얇게 맛을 보세요.  
이 원안에 스파게티가 들어있다면 딱 1인분입니다!

**스파게티면 맛있게 삶는 법**

- 익히기 시간은 10분
- 물은 2리터로 넉넉하게 채워주세요
- 끓는 물에 소금과 기름을 넣어주세요
- 식용유를 넉넉하게 넣어주세요
- 삶은 후 바로 찬물로 헹구고 미네랄이 풍부한 물로 헹구어주세요

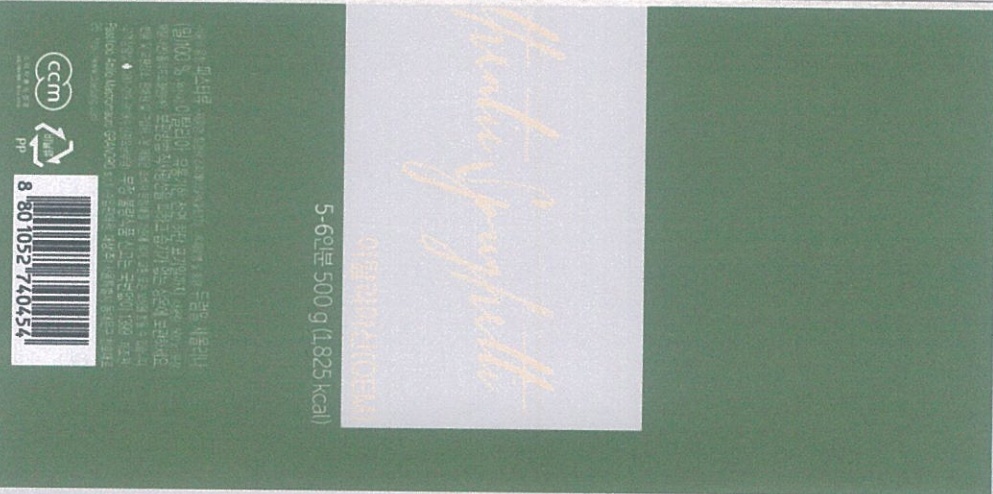


- 청정원 스파게티는...**
1. 이탈리아 정통의 파스타 전문 제조기업에서 생산된 정통 스파게티입니다.
  2. 듀럼밀 세몰리나(밀) 100%를 사용합니다. \* 정통 세몰리나는 80% 스파게티면 생산에 사용하고 소량의 밀을 혼합하고 부드러운 면에 이소와 잘 어울려 스파게티가 더욱 맛있습니다.

**영양 성분**

보통당 100g	에너지	115 kJ
총 단백질	11.5g	23%
총 지방	0.7g	1.4%
총 탄수화물	21.5g	43%
총 섬유질	0.5g	1%

\* 영양 성분은 1인분(150g) 기준입니다.



*Authentic Spaghetti*

이탈리아 정통 스파게티

5-6인분 500g (1,825 kcal)



이탈리아 정통의 파스타 전문 제조기업에서 생산된 정통 스파게티입니다. 듀럼밀 세몰리나(밀) 100%를 사용합니다. \* 정통 세몰리나는 80% 스파게티면 생산에 사용하고 소량의 밀을 혼합하고 부드러운 면에 이소와 잘 어울려 스파게티가 더욱 맛있습니다.



# Miwon

## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

**Tên sản phẩm: Authentic Spaghetti (Mì Spaghetti)**

- Thành phần:** Bột mì Durham Semolia 100%.
- Hướng dẫn sử dụng:** Luộc mì trong nước đang sôi từ 8 - 10 phút, cho thêm dầu và muối để mì không bị dính, để mì ráo nước sau đó chế biến các món theo khẩu vị.
- Hướng dẫn bảo quản:** Tránh ánh sáng chiếu trực tiếp và bảo quản ở nhiệt độ phòng có độ ẩm thấp.
- Khối lượng tịnh:** 250 g
- Hạn sử dụng:** In trên mặt trước của sản phẩm theo thứ tự (năm/tháng/ngày)  
Ngày sản xuất: 3 năm trước HSD
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):**  
Xuất xứ: Ý  
Sản phẩm của DAESANG CORPORATION  
Địa chỉ: 26, Cheonhodaero-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc  
Sản xuất tại Tập đoàn Granoro - Nhà máy mì ý PASTIFICIO ATTILIO MASTROMAURO  
Địa chỉ: S.P. 231Km. 35,100, 70033, Corato, Ý  
Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối
- Công ty TNHH Miwon Việt Nam - miwon.com.vn**  
Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, Thành Phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ, Việt Nam.  
Điện thoại: 84.02103.848.717/ 024 3768 0563
- Số tự công bố: TP-28/Miwon/2019**
- Khuyến cáo:** Sản phẩm chứa bột mì.

# Miwon



## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

**Tên sản phẩm: Authentic Spaghetti (Mì Spaghetti)**

1. Thành phần: Bột mì Durham Semolia 100%.
2. Hướng dẫn sử dụng: Luộc mì trong nước đang sôi từ 8 - 10 phút, cho thêm dầu và muối để mì không bị dính, để mì ráo nước sau đó chế biến các món theo khẩu vị.
3. Hướng dẫn bảo quản: Tránh ánh sáng chiếu trực tiếp và bảo quản ở nhiệt độ phòng có độ ẩm thấp.
4. Khối lượng tịnh: 500 g
5. Hạn sử dụng: In trên mặt trước của sản phẩm theo thứ tự (năm/tháng/ngày)  
Ngày sản xuất: 3 năm trước HSD
6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):  
Xuất xứ: Ý

Sản phẩm của DAESANG CORPORATION

Địa chỉ: 26, Cheonhodaero, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc

Sản xuất tại Tập đoàn Granoro - Nhà máy mì ý PASTIFICIO ATTILIO MASTROMAURO

Địa chỉ: S.P. 231Km. 35,100, 70033, Corato, Ý

Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối

Công ty TNHH **Miwon** Việt Nam - miwon.com.vn

Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, Thành Phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ, Việt Nam

Điện thoại: 84.02103.848.717/ 024 3768 0563

7. Số tự công bố: TP-28/Miwon/2019

8. Khuyến cáo: Sản phẩm chứa bột mì.

**BẢN DỊCH  
TRANSLATION**

Tên sản phẩm : Authentic Spaghetti (Mi Spaghetti)

Nguyên liệu và hàm lượng : Bột mì Durum 100%

Xuất xứ : Ý

Hạn sử dụng : được in trên ô mặt trước bao bì sản phẩm(năm/tháng/ngày)

Khối lượng tịnh : xem trên bao bì

Bao bì ( mặt trong ) : polypropylene (PP)

Hướng dẫn sử dụng: Cách nấu mì Spaghetti ngon.

8 phút : dẻo dai , có vị ngon 9 phút

: dẻo dai , đàn hồi 10 phút : mềm

tròn, mềm

Nếu cho thêm muối Chung Jung One thì mì sẽ có độ dẻo dai hơn. Sau khi luộc mì, không xả bằng nước lạnh.

Bảo quản : ở nơi không có độ ẩm và tránh ánh nắng trực tiếp. Nơi trả hàng và đổi hàng : Văn phòng công ty và nơi mua

Sản phẩm này có thể được đổi hàng, bồi thường theo tiêu chuẩn tranh chấp người tiêu dùng Phòng chăm sóc khách hàng : 080-019-9119( người nghe trả tiền điện thoại )

Khai báo sản phẩm kém chất lượng : 1399

Tên nhà sản xuất:Tập đoàn Granoro - Nhà máy mì ý PASTIFICIO ATTILIO MASTROMAURO Địa chỉ: S.P. 231Km. 35,100. 70033, Corato, Ý

Sản phẩm của DAESANG CORPORATION

Địa chỉ: 26, Cheonhodaero-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, 130-706, Hàn Quốc

<http://www.daesang.com>

Mỳ Ý spaghetti

Authentic Spaghetti

Spaghetti Chung Jung One là :

1. Spaghetti chính thống được sản xuất ở doanh nghiệp sản xuất Pasta chuyên nghiệp Italia.
2. Sử dụng 100% bột mì Durham semolina.  
Bột mì Druham Semolina là 1 loại lúa mạch làm mì Spaghetti chính thống.
3. Là mì vừa dai vừa mềm hòa quyện vào nước sốt làm cho món mì Ý càng ngon hơn.



**Thành phần dinh dưỡng**  
**Lượng dinh dưỡng cho 1 lần : 100g**

Hàm lượng/1 lần	Tiêu chuẩn % viện dinh dưỡng		Hàm lượng/1 lần	Tiêu chuẩn % viện dinh dưỡng	
Năng lượng	365kcal		Lipid	1.1g	2%
Carbohydrate	76g	23%	Chất béo bão hòa	0%	0%
Đường	3g		Chất béo chưa bão hòa	0g	
Protein	13g	24%	Cholesterol	0mg	0%
			Natri	10mg	1%



## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 19 tháng 8 năm 2019

(Ngày mười chín tháng tám năm hai nghìn mười chín)

Tại Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga - Địa chỉ: A4TT19, Khu đô thị Văn Quán - Yên Phúc, Phường Phúc La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội Tôi, công chứng viên, Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga - Thành phố Hà Nội,

### CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do ông (bà): Nguyễn Thị Châm, CMND số: 125159240, là cộng tác viên biên dịch của Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga - Thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Hàn sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của ông (bà): Nguyễn Thị Châm;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

Số công chứng: *18079*, Quyển số 01 TP/CC-SCC/BD

NGƯỜI DỊCH

*Châm*

Nguyễn Thị Châm

VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG TRƯƠNG THỊ NGA - TP. HÀ  
NỘI  
CÔNG CHỨNG VIÊN



CÔNG CHỨNG VIÊN  
*Trương Thị Nga*

1  
N PI  
NG C  
ÔNG  
ÔNG



청정원  
cuisine

# AUTHENTIC SPAGHETTI

## 이탈리아 정통 스파게티



이탈리아 전통의 파스타 전문 제조기업에서 생산된 정통 스파게티입니다.  
듀럼밀 세몰라(단) 100%를 사용합니다.

to be CHEF  
있는 스파게티 요리법(레시피)은 청정원 스파게티만 80%를 활용하고 정통 스파게티소스 100%를 활용하여 생산된 스파게티입니다. 맛과 건강을 함께 만끽하세요.

스파게티 1인분 섭취 확인  
스파게티를 적당히 먹어야 합니다.  
이탈리아 스파게티는  
단맛이 없습니다.  
맛이 없습니다.

스파게티 1인분 섭취 확인  
스파게티를 적당히 먹어야 합니다.  
이탈리아 스파게티는  
단맛이 없습니다.  
맛이 없습니다.

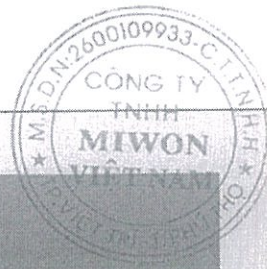
AUTHENTIC SPAGHETTI  
정통 스파게티

- 청정원 스파게티는...
1. 이탈리아 전통의 파스타 전문 제조기업에서 생산된 정통 스파게티입니다.
  2. 듀럼밀 세몰라(단) 100%를 사용합니다.  
\* 정통 세몰라는 청정원에서만 사용할 수 있는 정통 스파게티소스 100%를 활용하여 생산된 스파게티입니다.
  3. 달콤하고 부드러운 맛입니다. 소스와 잘 어울려 스파게티가 더욱 맛있습니다.

영양성분	
에너지	1,100 kcal
탄수화물	250g
단백질	11g
지방	0.5g
나트륨	0.5g
칼슘	0.5g
철	0.5g

2-3인분 250g (915 kcal)

ON UN IN T.P



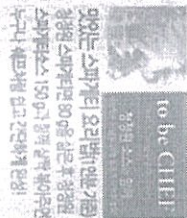
chung정원  
cuisine

AUTHENTIC  
SPAGHETTI

이탈리아 정통  
스파게티



이탈리아 정통의 파스타 전문 제조기업에서 생산된 정통 스파게티입니다.  
듀링 및 파스타 부피의 100%를 사용합니다.



**스파게티 인분 섭취 확인**  
스파게티를 딱 얇게 먹어야 맛있습니다.  
이렇게 스파게티면 두께는 1.5mm로 딱 맞습니다.

**스파게티면 맛있게 삶는 법**  
• 200인 분량  
• 1.5리터 물  
• 끓이기 시작 후 10분  
• 끓이기 시작 후 10분  
• 끓이기 시작 후 10분  
• 끓이기 시작 후 10분

**정통 스파게티는...**  
1. 이탈리아 정통의 파스타 면을 생산하는 우수한 정통 스파게티입니다.  
2. 듀링 및 파스타 부피의 100%를 사용합니다.  
3. 환경친화적이고 투명한 생산 공정을 통해 생산된 스파게티입니다.

영양 성분	
에너지	1,600 kcal
탄수화물	35.0g
단백질	7.0g
지방	0.5g
섬유질	0.5g
나트륨	0.5g
칼슘	0.5g
인	0.5g



8 801052 740454

5-6인분 500g (1,825 kcal)



**DAESANG CORPORATION**

26, Cheonhodaero-ro, Dongdaemun-gu,  
Seoul, Hàn Quốc  
Tel : 82-2-2220-9606  
Fax : 82-2-2220-9849

**BẢN DỊCH  
TRANSLATION**

## CHỨNG NHẬN THÀNH PHẦN SẢN PHẨM

Gửi tới những ai quan tâm

Chứng nhận sản phẩm sau sản xuất và bán để tiêu thụ theo công nhận và giám sát của Đạo luật vệ sinh thực phẩm của Hàn Quốc

TÊN SẢN PHẨM	THÀNH PHẦN	%
Authentic Spaghetti ( Mì spaghetti)	Bột mì Durum	100.00%
	Tổng	100.00 %

- \* Nhà sản xuất
- \* Địa chỉ
- \* Người đại diện
- \* Đơn vị đóng gói

: PASTIFICIO ATTILIO MASTROMAURO-GRANORO SRL  
: S. P. 231 Km. 35,100, 90033, Corato, Ý  
: Mr. VITTORE MARANGON  
: 250 g, 500 g

DAESANG CORPORATION

*Seung Hye Lim*  
President J. B. LIM

## KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM SẢN PHẨM

Sản phẩm : AUTHENTIC SPAGHETTI – MÌ SPAGHETTI  
 Mục đích phân tích : xuất khẩu  
 Ngày thử nghiệm : 09.05.2019

Kết quả kiểm nghiệm			
Chỉ tiêu (đơn vị)	Đơn vị	Tiêu chuẩn cụ thể	Chỉ số phân tích
pH	%		2.1
Aflatoxin B1	µg/kg	≤ 5	Không phát hiện
Aflatoxin B1B2G1G2	µg/kg	≤ 15	Không phát hiện
Arsen (As)	mg/kg	≤ 5	Không phát hiện
Cadimi ( Cd)	mg/kg	≤ 1	0.02
Chì (Pb)	mg/kg	≤ 2	Không phát hiện
Thủy ngân (Hg)	CFU/g	≤ 0.05	Không phát hiện
Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	≤ 10 <sup>4</sup>	≤ 10
Coliforms	CFU/g	≤ 10 <sup>2</sup>	Không phát hiện
E.Coli	MPN/g	≤ 3	Không phát hiện
S. aureus	CFU/g	≤ 10 <sup>2</sup>	Không phát hiện
Salmonella	CFU/g	≤ 0	Không phát hiện
Tổng số bào tử nấm men mốc	CFU/g	≤ 10 <sup>2</sup>	≤ 10
Hạng mục ( đơn vị)		Thành phần dinh dưỡng ( trên 100 g)	
Năng lượng (Kcal)		365.0	
Carbohydrate (g)		76.0	
Protein (g)		13.0	
Chất béo (g)		1.1	
Chất béo bão hòa (g)		0.0	
Chất béo không bão hòa (g)		0.0	
Cholesterol (mg)		0.0	
NaCl (mg)		10.0	

\* Nhà sản xuất

: PASTIFICIO ATTILIO MASTROMAURO-  
 GRANORO SRL

DAESANG CORPORATION

\* Địa chỉ

: S. P. 231 Km. 35,100, 90033, Corato, Italy

\* Người đại diện

: Mr.VITTORE MARANGON

President of B. LIM

\* Đơn vị đóng gói

: 250 g, 500 g



**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**  
**NOTARY TESTIMONY**

Hôm nay, ngày 19 tháng 08 năm 2019, tại trụ sở Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

Tôi là Công chứng viên Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, số A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

**CHỨNG NHẬN:**  
**CERTIFY THAT:**

- Bản dịch này do Phan Thị Hiếu, CMND số: 187317486, cấp ngày 18/12/2014 tại Nghệ An, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội, đã dịch từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Phan Thị Hiếu;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm        tờ,        trang, lưu một bản tại Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 18099; Quyền số: 01 -TP/CC-SCC/BD

NGƯỜI DỊCH

*Phan Thị Hiếu*

Phan Thị Hiếu

VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG TRƯƠNG THỊ NGA



CÔNG CHỨNG VIÊN  
*Trương Thị Nga*

19-  
HỒN  
CHỮ  
THỊ  
3-T.



## DAESANG CORPORATION

26, CHEONHODAE-RO, DONGDAEMUN-GU,  
SEOUL, KOREA

Tel : 82-2-2220-9606

Fax : 82-2-2220-9849

# CERTIFICATE OF PRODUCT INGREDIENTS

To Whom it may concern

This is to certify that the following product is manufacturing and selling for human consumption under the recognition and supervision of the Food Sanitation Act of the Republic of Korea

NAME OF PRODUCTS	INGREDIENTS	%
Authentic Spaghetti (스파게티면)	Durum wheat	100.00
	Total	100.00%

Manufacturer : PASTIFICIO ATTILIO MASTROMAURO-GRANORO SRL.  
Address : S.P. 231Km. 35,100, 70033, Corato, Italy  
Representative : Mr. VITTORE MARANGON  
Packing Unit : 250G, 500G

DAESANG CORPORATION

*Junhye Lee*  
President J. B. Lee





**DAESANG CORPORATION**

26, CHEONHODAE-RO, DONGDAEMUN-GU,  
 SEOUL, KOREA  
 Tel : 82-2-2220-9606  
 Fax : 82-2-2220-9849

**TEST REPORT**

COMMODITY : Authentic Spaghetti(이탈리아 전통 스파게티)  
 PURPOSE OF ANALYSIS : EXPORT  
 TEST DATE : MAY., 09, 2019

RESULT OF TEST			
ITEMS (UNIT)	UNIT	STANDARD SPECIFICATION	ANALYTICAL DATA
pH	%		2.1
Aflatoxin B1	µg/kg	≤ 5	Not Detected
Aflatoxin B1B2G1G2	µg/g	≤ 15	Not Detected
Arsenic (As)	µg/kg	≤ 5	Not Detected
Cadmium (Cd)	mg/kg	≤ 1	0.02
(Pb)	mg/kg	≤ 2	Not Detected
(Hg)	CFU/g	≤ 0.05	Not Detected
Total plate count	CFU/g	≤ 10 <sup>5</sup>	≤ 10
Coliforms	CFU/g	≤ 10 <sup>2</sup>	Not Detected
E. Coli	CFU/g	≤ 3	Not Detected
S. aureus	CFU/g	≤ 10 <sup>2</sup>	Not Detected
Salmonella	CFU/g	≤ 0	Not Detected
Yeast and Mold	CFU/g	≤ 10 <sup>2</sup>	≤ 10

ITEMS (UNIT)		NUTRITIONAL ANALYSIS(Per 100g)	
Energy	kcal		365.0
Carbohydrate	g		76.0
protein	g		13.0
fat	g		1.1
Saturifed fat	g		0.0
trans fat	g		0.0
cholesterol	mg		0.0
NaCl	mg		10.0



- \* Manufacturer : PASTIFICIO ATTILIO MASTROMAURO-GRANORO SRL.
- \* Address : S.P. 231Km. 35,100, 70033, Corato, Italy
- \* Representative : Mr. VITTORE MARANGON
- \* Packing Unit : 250G, 500G

DAESANG CORPORATION

President J. B. LIM